

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 37 (1947)  
**Heft:** 33

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

AUCH BEI  
KLEINEN

# UNFÄLLEN

sogenannten Bagatellunfällen ist die finanzielle Hilfe der Versicherung wertvoll

Die «Berner Woche» hat innert 14 Tagen nebenstehende Unfälle entschädigt

	Art der Verletzung	Entschädigung	Art der Verletzung	Entschädigung
Abonent B. H. in W.	Hüfte	Fr. 44.—	Abonent E. F. in Z.	Oberschenkel
Abonent D. E. in G.	Kleinfinger	Fr. 83.35	Abonent S. E. in F.	Unterschenkel
Abonent H. J. in N.	Fuss	Fr. 68.—	Abonent C. O. in R.	Fuss
Abonent M. J. in L.	Hand	Fr. 90.—	Abonent B. W. in A.	Armbruch
Abonent F. E. in L.	Arm	Fr. 34.—	Abonent B. R. in K.	Fuss
Abonent Z. A. in M.	Hand	Fr. 72.—	Abonent Z. A. in R.	Fuss
Abonent S. A. in A.	Verbrennungen	Fr. 70.—	Abonent S. R. in G.	Mittelfinger
Abonent R. H. in B.	Armbruch	Fr. 98.—	Abonent O. F. in E.	Knie
Abonent B. H. in B.	Knie	Fr. 38.—	Abonent J. W. in W.	Fuss
Abonent E. F. in R.	Oberschenkel	Fr. 108.—	Abonent S. H. in W.	Stichverletzung
Abonent B. W. in L.	Oberschenkel	Fr. 34.—	Abonent F. A. in W.	Quetschwunden
Abonent F. H. in L.	Hirnerschütterung	Fr. 34.—		

In der Kinder-versicherung bezahlt die «Berner Woche» 2 Franken Taggeld vom 1. Tag an nach dem Unfall

Die Versicherung der «Berner Woche» besteht bei der Allgemeinen Versicherungs-Aktiengesellschaft in Bern

Verlangen Sie Auskunft über die Versicherungsbedingungen und Prämien bei der Administration «Berner Woche», Laupenstrasse 7a, Bern



Steter Tropfen höhlt den Stein

Und «Geduld bringt Rosen»! In Form von einem der 22369 Treffer im Wert von Fr. 530 000!! Oder sollte es gar von einem der grossen Mocken von Fr. 50 000, 20 000, 2×10 000, 5×5000 etc. sein?

Träufeln Sie grade 10 Tropfen auf einmal: Jede 10-Los-Serie sichert nämlich mind. 1 Treffer und bietet 9 übrige Chancen! 1 Los Fr. 5.— plus 40 Rappen für Porto auf Postcheckkonto III 10026. Adresse: Seva-Lotterie, Marktstrasse 28, Bern.

**SEVA** 52

6. Sept. Ziehung



600  
Jahre  
Sigriswil  
1347 bis 1947

Historische Festschrift zum 600jährigen Jubiläum der 11 Dörfer der Gemeinde Sigriswil: Gunten, Merligen, Aschlen, Sigriswil, Endorf, Wyler, Ringoldswil, Tschingel, Schwanden, Meiersmaad, Reust

verfasst im Auftrage des Einwohnergemeinderates Sigriswil von ADOLF SCHÄER-RIS

Format 21x15 cm, 208 Seiten mit Umschlagsbild «Gemeinde-Gewölbe» Preis Fr. 6.—

Zu beziehen durch die Gemeindekasse Sigriswil